

# *Czasopismo Gminy Strzyżewice* **Kompres**



egzemplarz bezpłatny ISSN 1429-2769

Nr 1/2020 (173)



Wspólnie planujemy naszą przestrzeń

Inwestycje

Podsumowanie Funduszu Sołectkiego

Wiadomości ze szkół i przedszkoli



# EWIDENCJA ZBIORNIKÓW bezodpływowych (szamb) oraz przydomowych oczyszczalni ścieków

*Zgodnie z art. 3 ust. 3 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz. U. z 2019 r. poz. 2010 z późn. zm.), gminy mają obowiązek prowadzenia ewidencji zbiorników bezodpływowych na nieczystości płynne (szamb) oraz ewidencji przydomowych oczyszczalni ścieków.*

W związku z powyższym zwracamy się do właścicieli oraz użytkowników nieruchomości na terenie Gminy Strzyżewice o wypełnienie druku zgłoszenia posiadanego zbiornika bezodpływowego (szamba) lub przydomowej oczyszczalni ścieków i dostarczenie osobiście lub pocztą elektroniczną na adres: [ekologia@strzyzewice.lubelskie.pl](mailto:ekologia@strzyzewice.lubelskie.pl) do siedziby Urzędu Gminy Strzyżewice lub do sołtysa wsi w terminie do 30 kwietnia 2020 roku.

Druki zgłoszenia dostępne są w Urzędzie Gminy Strzyżewice pokój nr 19, u sołtysów wsi lub na stronie internetowej: [www.strzyzewice.lubelskie.pl](http://www.strzyzewice.lubelskie.pl), w zakładce: Ekologia / Gospodarka wodno – ściekowa.

Prosimy mieszkańców o współpracę oraz udzielanie informacji niezbędnych do dokonania aktualizacji ewidencji zbiorników bezodpływowych i przydomowych oczyszczalni ścieków.

A. Janiszewska

## ZGŁOSZENIA AWARII na sieci wodociągowej i kanalizacyjnej

**Urząd Gminy Strzyżewice informuje, że eksploatacją sieci wodociągowej na terenie Gminy Strzyżewice na podstawie zawartych umów zajmują się następujące firmy:**

1. Firma Dyś s.c., ul. Diamentowa 2A, 20-447 Lublin (obsługuje miejscowości: Polanówka, część miejscowości Żabia Wola, Osmolice Pierwsze, Osmolice Drugie, Piotrowice, Bystrzyca Stara, Bystrzyca Nowa, Kajetanówka, Strzyżewice, Franciszków, Pawłówek, Pawłów, Dębina, Kiełczewice Dolne, Kolonia Kiełczewice Dolne, Borkowizna, część Kiełczewic Maryjskich i część Kiełczewic Górnych).
2. Bychawskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o., ul. M. Rataja 6, 23-100 Bychawa (obsługuje miejscowości: Iłżyce, Kiełczewice Pierwsze, Dębszczyzna, część Kiełczewic Maryjskich i część Kiełczewic Górnych).
3. WODROL Spółka z o.o. ul. Misjonarska 20, 20-107 Lublin (obsługuje część miejscowości Żabia Wola).

**W związku z powyższym w sprawach bieżących napraw oraz awarii na sieciach wodociągowych i przyłączach należy kontaktować się bezpośrednio z eksploataciami:**

1. Firma DYŚ s.c. - tel. 881 424 842 lub 601 388 543, tel./fax. 81 469 16 28, godziny otwarcia: poniedziałek – piątek: 8:00-16:00, sobota: 9:00-13:00.
2. Bychawskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o. - tel. 81 56 60 227 (wew. 22) - nr telefonu pod który można zgłaszać bieżące naprawy oraz awarie na sieciach wodociągowych i przyłączach czynny w godzinach od 7:00 do 15:00 oraz tel. 695 707 020 (Ujęcie Wody Bychawa) nr telefonu czynny w godzinach od 15:00 do 7:00.
3. WODROL Spółka z o.o. - tel. nr 81 532 20 48 oraz nr 697 975 077 (po godz. 15:00).

**Awarie na sieci kanalizacyjnej należy zgłaszać bezpośrednio eksploatacjom - Firmie Dyś s.c. - tel. 881 424 842 lub 601 388 543, tel./fax. 81 469 16 28.**

A. Janiszewska

### Wydawca:

Centrum Kultury i Promocji  
Gminy Strzyżewice z.s w Piotrowicach

Piotrowice 94a, 23-107 Strzyżewice  
tel. 81 562-80-74  
e-mail: [ckip.piotrowice@gmail.com](mailto:ckip.piotrowice@gmail.com)  
[www.ckip-piotrowice.eu](http://www.ckip-piotrowice.eu)  
fb: facebook.com/ckip.piotrowice

### Redagują:

Barbara Gąbka, Tomasz Hanaj,  
Szczebran Kasiura, Łukasz Oleszko  
Redakcja: tel. 81 562-80-74  
e-mail: [kompres.strzyzewice@gmail.com](mailto:kompres.strzyzewice@gmail.com)

nakład 1200 szt.

### Druk:

Comernet Sp. z o.o.  
ul. Ceramiczna 24, 20-150 Lublin  
tel. 81 452 91 21, fax: 81 452 91 23  
e-mail: [info@comernet.pl](mailto:info@comernet.pl)  
[www.comernet.pl](http://www.comernet.pl)

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i zmiany ich tytułów.



# WSPÓLNIE PLANUJEMY NASZĄ PRZESTRZEŃ

30 stycznia 2020 roku w Centrum Kultury i Promocji Gminy Strzyżewice odbyło się spotkanie konsultacyjne ze społecznością lokalną w ramach projektu „Partycypacja w planowaniu przestrzennym – II edycja” prowadzonym przez Gminę Strzyżewice we współpracy z Fundacją Inicjatyw Menadżerskich z Lublina.

Działanie finansowane jest z Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego. W spotkaniu przewodniczył Pan Grzegorz Teresiński założyciel firmy Ypsilon Consulting Trade & PR, który przedstawił założenia i idee projektu. Zachęcał tym samym do czynnego uczestnictwa w przyszłych działaniach partycypacyjnych organizowanych przez pracowników Urzędu Gminy Strzyżewice.

*Gmina Strzyżewice pod koniec 2019 roku podpisała umowę z Fundacją, w ramach której Gmina otrzymała grant o wysokości 43 090,00 zł na przeprowadzenie procesu konsultacji społecznych. Zakres przedmiotowy objęty partycypacją wyznacza podjęta Uchwała Rady Gminy Nr XII/65/19 z dnia 25 września 2019r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Strzyżewice. Celem sporządzenia nowego dokumentu jest określenie nowej polityki przestrzennej w gminie, która w obowiązującym dokumencie uległa dezaktualizacji.*

Na podstawie w/w uchwały samorząd Gminy Strzyżewice będzie opracowywał nowy dokument studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego uwzględniającego aktualne uwarunkowania gospodarcze, społeczne oraz przestrzenne. Rosnące potrzeby mieszkańców, oraz obecnych i przyszłych inwestorów, wymagają określenia nowych kierunków polityki przestrzennej gminy pod kątem zapotrzebowania o nowe tereny mieszkaniowe, inwestycyjne, usługowo-rekreacyjne oraz sportowe.

Wspólne partycypowanie ustaleń zawartych w studium obejmuje okres od momentu podjęcia przez Radę Gminy Strzyżewice uchwały w sprawie przystąpienia do opracowania studium aż do przedłożenia projektu dokumentu Gminnej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej w celu zaopiniowania.

*W ramach projektu organizowane będą m.in. spotkania konsultacyjne prowadzone metodą RADAR, konkursy z atrakcyjnymi nagrodami, spacer przestrzenny po wybranym terenie gminy, a także udostępniona zostanie platforma informatyczna umożliwiająca zgłaszanie inicjatyw w ramach podjętej procedury planistycznej.*

Działania zostały tak dobrane, by w całym procesie konsultacji mogły uczestniczyć wszystkie zainteresowane grupy społeczne tj. mieszkańcy gminy, przedstawiciele środowisk organizacji pozarządowych, lokalni przedsiębiorcy, młodzież szkolna i dzieci przedszkolne. Szeroki dobór grupy interesariuszy pozwoli na włączenie mieszkańców w proces kształtowania kształtu przestrzennego w gminie oraz da podstawę do ich przyszłej aktywności w dziedzinie partycypacji społecznej w procesie tworzenia lokalnej polityki. Wymiernym efektem będzie powstanie rozwiązań systemowych ułatwiających prowadzenie konsultacji społecznych w przyszłości.

Projekt ma na celu zwiększenie świadomości wśród młodzieży tematyką racjonalnego planowania przestrzennego, ponieważ to oni za kilka lat będą głównymi użytkownikami naszej przestrzeni.

Od najmłodszych lat powinniśmy kształtować w przyszłych pokoleniach postawy obywatelskie przyczyniające się do podejmowania świadomych decyzji związanych z zagospodarowaniem swojego otoczenia.



*Pod koniec stycznia tego roku ukazała się broszura prezentująca stan zagospodarowania przestrzennego gminy Strzyżewice, prezentująca uwarunkowania społeczne, środowiskowe oraz gospodarcze wpływające na kształtowanie polityki przestrzennej naszej Gminy. Publikacja powstała w ramach projektu.*

Informacje o wszystkich planowanych działaniach będą ukazywać się na stronie internetowej Gminy, na tablicy ogłoszeń Urzędu oraz we wszystkich miejscowościach na tablicach ogłoszeń u sołtysów. Zachęcamy do aktywnego uczestnictwa w spotkaniach, ponieważ razem możemy więcej.

Agata Krzyżanek

## GMINA STRYŻEWICE PODPISAŁA LIST INTENCYJNY na rzecz rozwoju Lubelskiego Obszaru Metropolitalnego (LOM)

*Co to jest LOM? Lubelski Obszar Metropolitalny to obszar funkcjonalny obejmujący miasto Lublin wraz z gminami i mniejszymi miastami, które powiązane są ze sobą komunikacyjnie i stanowią jednolity obszar zamieszkania (tzn. osoba mieszkająca w dowolnym miejscu takiego obszaru może dojechać do pracy w dowolnym innym fragmencie takiego obszaru). LOM wskazany został w Strategii Rozwoju Województwa Lubelskiego na lata 2014 – 2020 (z perspektywą do 2030 roku) oraz Planie Zagospodarowania Przestrzennego Województwa Lubelskiego, i obejmuje 21 jednostek samorządu terytorialnego, tj.: Lublin, Świdnik, Lubartów miasto, Lubartów gmina, Niemce, Spiczyn, Wólka, Łęczna, Mełgiew, Piaski, Jabłonna, Głusk, Bychawa, Strzyżewice, Niedzwica Duża, Bełżyce, Wojciechów, Konopnica, Nałęczów, Jastków, Garbów.*

W związku z założeniami nowej perspektywy finansowej UE na lata 2021-2027 oraz obowiązującym systemem zarządzania rozwojem, którego podstawą na poziomie regionalnym jest strategia rozwoju województwa, 28 stycznia 2020 r. podpisany został list intencyjny na rzecz rozwoju LOM.

Dokument podpisali przedstawiciele **21 gmin, w tym: 16 gmin LOF** (Lublin, Świdnik, Lubartów miasto, Lubartów gmina, Niemce, Spiczyn, Wólka, Mełgiew, Piaski, Jabłonna, Głusk, Strzyżewice, Niedzwica Duża, Konopnica, Nałęczów, Jastków), **5 nowych gmin**, które w obecnej perspektywie finansowej nie brały udziału w realizacji programu ZIT (Bełżyce, Bychawa, Łęczna, Garbów, Wojciechów) oraz **5 powiatów**, na których obszarze leżą wymienione gminy, tj.: lubelski, lubartowski, łęczyński, puławski i świdnicki. Nowy obszar działań wyznaczony został zgodnie zapisami Strategii Rozwoju Województwa Lubelskiego oraz Planu Zagospodarowania Przestrzennego Województwa Lubelskiego.

W ramach współpracy partnerzy wyznaczili Gminę Lublin na lidera, który zapewni wszystkim gminom i powiatom udział w pracach przygotowawczych do kolejnej perspektywy finansowej oraz opracowania wspólnej Strategii Rozwoju dla całego obszaru. Dzięki niej



powstaną kolejne inwestycje służące mieszkańcom metropolii, kontynuujące działania w ramach ZIT w latach 2014-2020. Obsługę techniczną i merytoryczną zapewni Biuro ZIT działające w strukturze organizacyjnej Urzędu Miasta Lublin.

Kierunki planowanych działań w ramach kolejnej perspektywy finansowej będą kontynuacją działań zapoczątkowanych w latach 2014-2020. **Dotyczą one m.in. rozwoju**

**i integracji systemów transportowych do roku 2030, rozwoju zintegrowanej polityki społecznej w LOF**, w odniesieniu do prognozowanych zmian demograficznych ze szczególnym uwzględnieniem osób starszych i niepełnosprawnych **oraz adaptacji do zmian klimatu dla LOF do roku 2030.**

Wioletta Mucha

## NOWY RODZAJ PŁATNOŚCI DLA ROLNIKÓW

*W 2020 roku hodowcy krów i świń będą mogli otrzymać dodatkowe wsparcie, jeśli poprawią warunki utrzymania zwierząt ponad obowiązujące normy. Płatności realizowane będą ze środków PROW na lata 2014-2020, który uzupełniony został o nowe działania Dobrostan zwierząt.*

Wsparcie będą mogli otrzymać rolnicy, którzy poprawią warunki utrzymania zwierząt ponad wymagane przepisy tj. zwiększą przestrzeń do życia przypadającą na jedno zwierzę (lochę, tucznika, krowę) o co najmniej 20 proc. w stosunku do wymaganej minimalnej powierzchni, albo zapewnią zwierzętom dostęp do pastwiska lub wybiegu. Wsparcie finansowe będzie rekompensowało rolnikom

koszty podwyższonych standardów utrzymania zwierząt. Stawki płatności wyniosą: 301 zł/lochę, 24 zł/tucznika, 185 zł/krowę mleczną (wypas), 595 zł/krowę mleczną (zwiększenie powierzchni w budynkach), 329 zł/krowę mamkę (dostęp do wybiegu). Szczegółowe warunki i tryb przyznawania pomocy zostaną określone w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Rolnicy

będą mogli składać wnioski o wsparcie dla krów i świń od 15 marca do 15 maja, używając w tym celu rozbudowanego formularza eWniosekPlus. Zaplanowane w PROW warianty dotyczące udostępnienia świnom wybiegów, w tym roku nie będą uruchamiane ze względu na występowanie na terytorium Polski ASF.

Grzegorz Wrona

# LUDNOŚĆ GMINY STRZYŻEWICE W LICZBACH

*Na koniec 2019 roku liczba mieszkańców gminy wyniosła 8271 osób, z czego 7885 to mieszkańcy stali, a 386 mieszkańcy czasowi. Szczegółowe dane w podziale na poszczególne miejscowości przedstawia tabela.*

W ciągu ostatniego roku, odnotowaliśmy 187 zameldowań na pobyt stały (229 z uwzględnieniem przemeldowań pomiędzy miejscowościami naszej gminy), oraz 300 zameldowań na pobyt czasowy, dokonywanych głównie w internatach szkół ponadpodstawowych. Statystyka wymeldowań przedstawia się w ten sposób, że dokonało ich 103 osoby z pobytu stałego (z uwzględnieniem przemeldowań na terenie gminy jest to liczba 145 osób). Pobyt czasowy poza gminą zadeklarowało w 2019 roku 24 osoby. Bilans wynikający z ruchu ludności w zakresie zameldowań i wymeldowań zamyka się dodatnio – ciągle więcej osób decyduje się zamieszkać w naszej gminie niż ją opuścić.

Powyższą tendencję potwierdzają dane dotyczące budownictwa mieszkaniowego. W 2019 roku wydano 191 sztuk wypisów z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego na opracowanie dokumentacji technicznych, co jest wyznacznikiem ilości wniosków o pozwolenie na budowę. Liczba oddanych do użytku budynków mieszkalnych w roku 2019 wyniosła 57 szt., przy 68 nadanych numerach porządkowych nieruchomości i wzrosła w zestawieniu z rokiem 2018. W 2019 roku wydano 73 decyzje zatwierdzające podział pod działki budowlane, co świadczy o wzroście zainteresowania osiedlaniem się na terenie gminy Strzyżewice oraz 267 zaświadczeń z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego do sprzedaży działek w obrocie prywatnym.

Zmiany w liczbie ludności to również zgony naszych mieszkańców i urodzenia dzieci. O ile liczba zgonów wynosząca 84 jest bardzo zbliżona do tej z 2018 roku – 83, to liczba urodzeń spadła. W 2019 roku przyszło na świat tylko 62 dzieci – dla przypomnienia w 2018 była to setka noworodków.

Analizując dane Urzędu Stanu Cywilnego zauważyć można spadek liczby zawieranych małżeństw – w roku 2017 była to liczba 118, w 2018 - 73 mieszkańców zawarło związek małżeński, natomiast w 2019 tylko 56. W tutejszym USC zarejestrowano 38 akty

Miejscowość	Mieszkańcy stali	Mieszkańcy czasowi	Liczba kobiet	Liczba mężczyzn
Borkowizna	227	4	121	110
Bystrzyca Nowa	446	5	228	223
Bystrzyca Stara	454	6	237	223
Dębina	166	1	86	81
Dębszczyzna	105	0	46	59
Franciszków	200	1	102	99
Iżyce	144	0	74	70
Kajetanówka	164	1	88	77
Kiełczewice Dolne	169	3	86	86
Kiełczewice Górne	339	1	178	162
Kiełczewice Maryjskie	279	20	190	109
Kiełczewice Pierwsze	72	2	40	34
Kolonia Kiełczewice Dolne	272	5	135	142
Osmolice Drugie	480	9	257	232
Osmolice Pierwsze	730	4	367	367
Pawłów	241	1	128	114
Pawłówek	64	0	35	29
Piotrowice	1150	113	605	658
Polanówka	396	5	201	200
Pszczela Wola	112	195	176	131
Strzyżewice	603	0	311	292
Żabia Wola	1072	10	568	514
Razem	7885	386	4259	4012

## Stan ludności na 31.12.2019 r. w podziale na miejscowości

małżeństwa, z czego 20 wyznaniowych, 17 cywilnych oraz jeden wpis aktu małżeństwa zawartego poza granicami Polski. Zanotowano z kolei wzrost liczby otrzymanych rozwodów przez mieszkańców naszej gminy

– 28 osób (24 pary) zmieniło w 2019 roku stan na rozwiedziony/a. Dla porównania w 2018 było to 17 osób – 15 par.

J. Samborska, S. Dudkiewicz

## Zmiany godzin pracy w Punkcie Konsultacyjnym

*Punkt Konsultacyjny udziela pomocy osobom uzależnionym i członkom rodzin z problemem alkoholowym. Jego zadaniem jest zdiagnozowanie problemów całej rodziny i zaplanowanie pomocy dla wszystkich jej członków (dorosłych i dzieci).*

**Punkt Konsultacyjny mieści się na parterze Urzędu Gminy Strzyżewice, pokój nr 4. Godziny otwarcia punktu w roku 2020:**

**Terapeuta – Agnieszka Piotrowska** – dyżuruje we wtorki w godzinach 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> oraz w czwartki w godzinach 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> oferując fachową pomoc w zakresie porad diagnostycznych, informacji o możliwościach profesjonalnej terapii odwykowej, nauczania się życia w rodzinie z osobą uzależnioną oraz wsparcia po zakończonej terapii.

**Psycholog – Agnieszka Dubielis** – dyżuruje w każdą pierwszą środę miesiąca w godzinach 15<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, udziela porad w zakresie pomocy i wsparcia psychologicznego dla rodzin z problemem alkoholowym, używaniem narkotyków, pomocy w zakresie profilaktyki wypalenia zawodowego, pomocy rodzinom narażonym na wykluczenia społeczne.

**Dodatkowe informacje można uzyskać w godzinach pracy Punktu Konsultacyjnego pod numerem telefonu: 81 566 96 02 lub w Ośrodku Pomocy Społecznej, tel: 81 566 60 60.**



# Trwają prace przy rozbudowie oczyszczalni ścieków w Pszczelej Woli

*Gmina Strzyżewice jest w trakcie realizacji projektu pn.: „Rozbudowa oczyszczalni ścieków w aglomeracji Pszczela Wola, gm. Strzyżewice” współfinansowanego ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014 –2020, Działanie 6.4 Gospodarka wodno - ściekowa.*

Inwestycja obejmuje rozbudowę istniejącej mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w Pszczelej Woli, pracującej w układzie przepływu cyklicznego na mechaniczno - biologiczną oczyszczalnię ścieków działającą w oparciu o nitryfikująco - denitryfikujący osad czynny z tlenową stabilizacją osadu, w układzie przypiływu ciągłego, o wydajności: średnia dobowo wydajność:  $Q_{d\bar{s}} = 235 \text{ m}^3/\text{d}$ , maksymalna dobowo wydajność:  $Q_{d\max} = 306 \text{ m}^3/\text{d}$ . Rozbudowa obejmuje również układ technologiczny gospodarki osadowej w celu osiągnięcia odpadu nadającego się do przyrodniczego lub rolniczego wykorzystania.

Od listopada 2019 r. prowadzone są roboty budowlane, w ramach których wykonany został następujący zakres: prace rozbiórkowe i ziemne oraz rozpoczęto budowę budynku technologicznego i zbiornika żelbetowego reaktora biologicznego.



Wioletta Mucha



Rzeczpospolita  
Polska



Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



## Przebudowa drogi powiatowej nr 2288L Kiełczewice - Leśniczówka - Bychawa

*Powiat Lubelski przy wsparciu finansowym Gminy Strzyżewice realizuje inwestycję pn.: „Przebudowa drogi powiatowej nr 2288L Kiełczewice – Leśniczówka – Bychawa poprawiającej bezpieczeństwo ruchu drogowego na terenie gmin Bychawa i Strzyżewice” współfinansowaną ze środków Funduszu Dróg Samorządowych.*

Przebudowa drogi powiatowej na terenie gminy Strzyżewice obejmie odcinek 3,967 km przebiegający przez Kiełczewice Pierwsze oraz Kiełczewice Górne. Termin zakończenia zadania to sierpień 2020 r.

Całkowita wartość robót budowlanych i nadzoru inwestorskiego związanych z przebudową drogi na terenie gminy Strzyżewice wynosi 5 011 303,87 zł. Udział finansowy Gminy w realizacji zadania to 1 094 955,95 zł. Wydatkowanie tych środków nastąpi z budżetu Gminy Strzyżewice.

Wykonawcą robót budowlanych jest Przedsiębiorstwo IGORD Jerzy Podgórski z Lublina.

Obecnie trwają roboty przygotowawcze związane z usunięciem drzew i krzewów kolidujących z inwestycją.

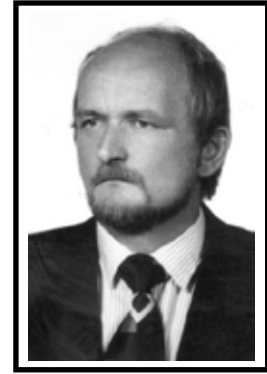


Wioletta Mucha

# Tadeusz Otrocki 1949 – 2019

W S P O M N I E N I E

**Tadeusz Otrocki urodził się 9.11.1949 r. w miejscowości Góra Grabowiec w powiecie Hrubieszowskim w rodzinie kultywującej tradycje patriotyczne. Uczęszczał do Liceum Ogólnokształcącego w Grabowcu. Ukończył studia magisterskie na Wydziale Humanistycznym w zakresie filologii polskiej UMCS w Lublinie.**



Pierwszą pracę podjął 1.07.1973 r. w Państwowym Ośrodku Maszynowym w Piotrowicach na stanowisku kierownika Zakładowego Domu Kultury.

Był człowiekiem wielu pasji. Jedną z nich było dziennikarstwo, którym zaszczylił się na studiach, gdzie udzielał się w studenckim radio. Zapewne dlatego jednym z pierwszych działań jakie podjął w pracy było uruchomienie zakładowego radiowęzła.

Jego autorskim pomysłem było utworzenie gminnego pisma KOMPRES, poczynając od wymyślenia tytułu, przez redagowanie, pisanie artykułów, po własnoręczne drukowanie pierwszych wydań, do czego wykorzystywał maszynę do pisania, nożyczki, klej biurowy i zakładową (POM) kserokopiarę.

Swoją wiedzę wspierał autorów książek z zakresu historii regionu. Jego autorstwa są cztery rozdziały pracy zbiorowej pod redakcją Ferdynanda Rymarza p.t.: „Gmina Strzyżewice (Piotrowice) 1918–1997”. Współpracował z Janem Wiewiórą przy redagowaniu i wydaniu jego książki pt.: „Zasłużyli na pamięć”. Był redaktorem tomiku poezji „Nieśmiało stawiam słowo”.

Publicznie występował niechętnie, ale gdy już mówił, to widać było z jaką starannością dobiera słowa by w sposób trafny i oszczędny w słowa wyrazić sedno sprawy. Nawet w trudnych sytuacjach potrafił zachowywać spokój, nie ulegać emocjom.

Inną pasją był teatr. Jeszcze w czasie studiów uczęszczał na zajęcia nowo otwartej Sceny Plastycznej KUL, teatru światła, dźwięku i ruchu prowadzonego przez Leszka Mądzika. Później, pracując w Piotrowicach utworzył amatorski zespół teatralny, którego był reżyserem. Zespół z powodzeniem prezentował publiczności kolejne widowiska teatralne, wielokrotnie również poza Piotrowicami. Dwa najważniejsze przedstawienia to komedie: „Stoń” Aleksandra Kopkowa oraz „Tato, tato sprawa się rypta” Ryszarda Latko. Ciekawostką jest to, że premiera „Stoń” w Piotrowicach była jednocześnie polską prapremierą.

Jako dyrektor Gminno-Zakładowego Ośrodka Kultury w Piotrowicach wymyślił i zorganizował wiele imprez o charakterze teatralnym i scenicznym.

Najbardziej spektakularnym przedsięwzięciem było zorganizowanie Ogólnopolskiego Festiwalu Teatrów Amatorskich. W wielokrotnie organizowanych „Spotkaniach z Talią i Melpomeną” prezentowały się, na scenie GZOK, teatry amatorskie z województwa lu-

belskiego. W czasie „Świętojańskich spotkań w Piotrowicach” odbywała się literacko-muzyczna, plenerowa impreza „Świętojańska Noc Poetów”; na corocznych spotkaniach pn.: „Zaduszki Poetyckie” swoje teksty recytowali autorzy z całej Polski. Imprezy te w zmienionej formie kontynuowane były i są przez jego następców.

Inną formą realizacji tej pasji był film. W kierowanym Zakładowym Domu Kultury uruchomił i przez wiele lat prowadził kino z regularnymi seansami filmowymi. Sprowadzał filmy i wyświetlał je pełniąc rolę operatora projektorów filmowych. Był współzałożycielem Dyskusyjnego Klubu Filmowego „SELEN”, dla którego nazwę sam wymyślił.

Był znany z zamiłowania do gry w szachy. Zebrał zespół szachistów, z którym uczestniczył w turniejach na terenie województwa lubelskiego. Wśród interesujących się szachami znane są zapewne nocne, drużynowe pojedynki szachowe z OSM Bychawa.

Czynnie udzielał się w miejscowym kole wędkarskim. Oprócz tradycyjnego łowienia wielokrotnie brał udział w zawodach wędkarskich.

Pasjonował się grą w brydża.

Był postacią znaną we wszystkich kręgach społeczności gminnej. Współpracował ze wszystkimi organizacjami społecznymi działającymi na terenie gminy. Efektem tej działalności było wiele wspólnych działań.

Był współorganizatorem „Gminnej Olimpiady Ekologicznej” i w pierwszych latach osobą prowadzącą konkurs finałowy.

Był jednym z 3 pomysłodawców i współtwórców oraz współorganizatorem przeprowadzanego do dziś, corocznego biegu ulicznego na trasie Strzyżewice-Piotrowice, pn.: „Bieg Awdańców”.

We współpracy z ks. kan. Andrzejem Jurczyszynem i parafią w Bystrzycy Starej zorganizował „Muzeum parafialne”.

We współpracy z Wojewódzkim Ośrodkiem Kultury organizował w szkołach podstawowych na terenie województwa turnieje z zakresu literatury pod nazwą „Rambit szkolny”.

Od 1989 r. był członkiem założycielem Strzyżewickiego Towarzystwa Regionalnego, przez pierwszych 14 lat aktywnie uczestniczył w pracach zarządu STR.

Inspirował, wspierał i pomagał lokalnym społecznościom w organizacji dni miejscowości. Współorganizował „Rajdy Koźmianowskie”.

Aktywnie działał w Gminnej Radzie Rozwoju Kultury Fizycznej współorganizując i poma-

gając w organizacji wielu imprez i zawodów sportowych oraz turnieju gmin.

Na jego życzliwość i pomoc zawsze mogli liczyć druhowie strażacy z OSP. Na każdą uroczystość strażacką ubierał mundur galowy.

Chętnie wspomagał Zakładowy Klub Sportowy ZLKS „POM” Piotrowice, m. in. był organizatorem kilku meczów old boy’ów: literaci kontra Piotrowice, rozgrywanych w czasie „Zaduszków Poetyckich”.

Pod koniec kariery zawodowej od 1999 r., kiedy przesiadł się na fotel przewodnika turystycznego miał okazję realizować się w zamiłowaniu do przyrody i historii. Wykorzystując swoją wielką wiedzę ogólną oraz doświadczenie we współpracy z organizacjami społecznymi i szkołami tworzył programy dydaktyczne dla wycieczek szkolnych i „Zielonych szkół”, stał się przewodnikiem cenionym przez uczniów, nauczycieli i dorosłych uczestników wycieczek.

Po przejściu na emeryturę kontynuował swoje pasje. Między innymi rozpoczął pracę nad biografią Edmunda Pytlaka, strzyżewiczana, pracownika ambasady polskiej we Francji w 1938 r. oraz organizatora Armii Polskiej we Francji w 1939 r., a później oficera w Brygadzie Pancerniej gen. Stanisława Maczka. Planował również uzupełnić o wiersze następnego pokolenia miejscowych poetów i wydać na nowo zredagowany tomik „Nieśmiało stawiam słowo”.

Za swoją pracę i działalność społeczną otrzymał wiele wyróżnień i odznaczeń. W listopadzie bieżącego roku Marszałek Województwa Lubelskiego przyznał panu Tadeuszowi Otrockiemu Odznakę Honorową „Zasłużony dla Województwa Lubelskiego”. Natomiast Zarząd STR wyróżnił go „Złotą Odznaką” Strzyżewickiego Towarzystwa Regionalnego.

Odszedł szlachetny, dobry człowiek. Niech spoczywa w spokoju.

**Rodzina śp. Tadeusza Otrockiego dziękuje Pani Wójt i Samorządowi Gminnemu, Strzyżewickiemu Towarzystwu Regionalnemu, Centrum Kultury w Piotrowicach i Młodzieżowej Orkiestrze Dętej, Ochotniczej Straży Pożarnej w Piotrowicach, Stowarzyszeniu „Ale Babki”, pracownikom i nauczycielom emerytom SP w Bystrzycy Starej, ZOZ w Bychawie oraz sąsiadom, przyjaciółom i znajomym za udział w pogrzebie, modlitwę, ofiarowane msze święte i wyrazy wsparcia w trudnych dla nas chwilach.**





## CZUWAJ!

Czy wiedziałeś, że na terenie naszej gminy od 5 lat działa drużyna harcerska? Tak, działa, a nazywa się ona 9 Kiełczewska Drużyna Harcerzy „PÓŁNOC”.

Aktualnie drużyna liczy 25 harcerzy z różnych okolic naszej gminy, mamy również 3 zastępy. Zastęp Lisy działający na terenie Kiełczewic i Rechty, prowadzony przez Szymona Kozaka. Zastęp Pumi działający na terenie Bystrzycy Starej i Piotrowic, prowadzony przez Łukasza Olecha. I oczywiście nie można zapomnieć o nowo powstałym zastępie Borsuki działającym na terenie Osmolic i Żabiej Woli, a prowadzi go Michał Golewski.



## Czym jest harcerstwo?

Harcerstwo jest to jedna wielka przygoda życia ucząca funkcjonować w społeczeństwie i pozwalająca stawać się coraz lepszym po przez zdobywanie różnego rodzaju sprawności i nowych stopni.

Ono pozwala nam również rozwijać swoje pasje i zainteresowania, oraz znajdować prawdziwych przyjaciół na całe życie.

W „PÓŁNOCY” chłopcy uczą się wielu przydatnych rzeczy od rozpalania ogniska w trudnych warunkach przez podstawy pierwszej pomocy, gotowanie, do używania mapy czy GPSu.

## Co się dzieje w ciągu roku?

W ciągu roku harcerskiego czyli od września do sierpnia odbywają się zawsze 4 wyjazdy, bierzemy udział w różnego rodzaju akcjach czy wydarzeniach.

Są to mianowicie Biwak Październikowy i Majowy trwające zazwyczaj 3 dni, Obóz odbywający się w wakacje i trwający od 2 do 3 tygodni, zwykle jest to wyjazd fabularny (kowboje, rycerze, detektywi, wikingowie itp.) Wyjazd ten jest zawsze najbardziej oczekiwanym wyjazdem przez chłopaków, ponieważ mogą wtedy wykazać się swoimi umiejętnościami, doświadczeniem, spotkać ciekawe osoby i nauczyć się czegoś nowego, ale najbardziej dlatego, że wszystko muszą zbudować sami, odcinają się od zwykłego życia i mogą zasmakować takiego prawdziwego harcerstwa z przed ponad 100 lat.

## To po prostu trzeba przeżyć

No i oczywiście Zimowisko – wyjazd, który odbywa się w ferie i trwa od 5 do 7 dni. Nasza drużyna niedawno właśnie wróciła z takiego wyjazdu. Odbył się on w miejscowości Huta Krzeszowska i razem z nami były tam: 1 Kraśnicka Drużyna Harcerzy „GRYF” i 5 Piotrowska Drużyna Harcerzy „SZLAK”

Chłopcy na tym wyjeździe mieli okazję sprawdzić swoje umiejętności i zmierzyć się w wyjazdowej rywalizacji zastępów. Było mnóstwo gier o różnej tematyce oraz zajęć skupiających się na różnorodnych technikach harcerskich. Natomiast to, co chłopcom spodobało się najbardziej podczas wyjazdu to walki na pistolety NERF – strzelające piankowymi strzałkami.

Podczas tego wyjazdu wielu nowych druhów zdobyło swoje mundury wykazując się znajomością wiedzy i umiejętności harcerskich. GRATULACJE!

Każdy z tych wyjazdów na swój sposób jest wyjątkowy, czy jest krótszy czy dłuższy przygód z nich się nie zapomina i zostają z nami do końca.

W tym roku nasza drużyna planuje wybrać się na Turniej Drużyn Leśnych i będzie walczyć o miano najlepszej drużyny na Lubelszczyźnie.

W tym wypadku potrzebna nam każda para rąk, więc może znasz kogoś, bądź sam jesteś osobą, która chce zasmakować czegoś innego, chce wziąć udział w przygodzie, jakiej do tej pory nie przeżyła?

## Może to właśnie na ciebie czekamy?

Nawet jeśli nie jesteś pewny, czy to ci się spodoba to chociaż spróbuj i daj nam siebie przekonać ☺

W razie jakichkolwiek pytań związanych z Drużyną dzwonić.

DRUŻYNOWY: pwd. Mateusz Piwnicki HR 605-951-397

**CZEKAMY!!!**

# DRUŻYNA HARCEREK w Piotrowicach!

## Czuwaj!

Od września 2019 działa 5 Piotrowska Drużyna Harcerzy „Szlak”. Powstała ona w wyniku podziału 3 NDH „Zorza”. Drużyną jest pwd. Julia Kawka węd. W naszej drużynie działają 3 zastępy: Kremenaros - w Piotrowicach, Szatra - w Kiełczewicach oraz Ceprostrada - w Strzyżewicach-Rehcie. Druhny spotykają się, co sobotę na zbiórkach zastępu i raz w miesiącu na zbiórce drużyny. W ciągu roku mamy 4 wyjazdy: biwak październikowy, zimowisko, biwak majowy oraz najlepszy, dla każdej harcerki - obóz pod namiotami!

## Harcerki z Piotrowic za granicą!

W dniach 13-15.12.2019 nasze zastępowe z kadrą pojechały do Równego na Ukrainę w ramach akcji Paczka. Na miejscu razem z 50 innymi harcerkami i harcerzami z całej Lubelszczyzny pakowaliśmy zebrane wcześniej jedzenie w paczki dla Polaków na kresach, aby zanieść je, zaśpiewać z nimi kolędy po polsku, porozmawiać.. Nie obyło się bez też szczęścia i wzruszenia. Miałymy okazję spróbować ukraińskich potraw, zwiedzić naszą dawną ziemię, zrobić zakupy płacąc w hrywnach. Poznałyśmy tam wiele ciekawych osób i przeżyłyśmy świetne przygody. Był to pierwszy raz każdej z nas na Ukrainie, ale z chęcią w następnym roku również się tam wybierzemy!

## Pierwsze zimowisko naszej drużyny

Na tegoroczne zimowisko pojechałyśmy z drużyną harcerzy z Kraśnika „Gryf” oraz z harcerzami z naszej gminy - 9 Kiełczewską Drużyną Harcerzy „Północ”.





# FUNDUSZ SOŁECKI

## Podsumowanie 2019 roku

Fundusz sołecki w naszej gminie realizowany jest od 2019 roku. Można z niego finansować wszystko to, co mieści się w zadaniach własnych gminy.

Fundusz sołecki to wyodrębnione w budżecie gminy środki przeznaczone dla sołectw.

**W 2019 roku do realizacji zadań z funduszu sołeckiego zakwalifikowało się 9 sołectw.**

**Poniżej prezentujemy tabelę przedstawiającą zrealizowane zadania.**

Odbyło się ono w dniach 13-17.01.2020 w Hucie Krzeszowskiej. Tym razem motywem przewodnim było podróżowanie w czasie. Każdego dnia harcerki przenosiły się w inny czas i inne miejsce. W ten sposób udało nam się poznać Średniowiecze, Starożytną Grecję, czasy Wikingów i nowoczesną Japonię. Miałyśmy wiele gier terenowych, nauczyłyśmy się robić kisiel na kuchniach polowych, ćwiczyłyśmy jogę i robiłyśmy bardzo dziwne figury! Dla wielu z nas było to najlepsze zimowisko, na jakim byłyśmy! - relacjonuje jedna z harcerek.

### Jeśli masz 10 lat lub więcej i chciałabyś:

- przeżyć niesamowite przygody,
- poznać przyjaciół na całe życie,
- nauczyć się rozpałać ogniska (również w ekstremalnych warunkach),
- zobaczyć, jak to jest spać w lesie na własnoręcznie zbudowanym 'łóżku',
- zrobić pizzę w warunkach leśnych,
- dowiedzieć się, jak udzielać pierwszej pomocy,
- poznać tajniki harcerstwa,
- i stanąć razem w nami w kręgu w harcerskim mundurze

### DOŁĄCZ DO NAS!

Jeśli chcesz nas wspomóc, prześlij 1% swojego podatku naszej drużynie: KRS: 0000057720

Kod jednostki: LUB087

Skontaktuj się z nami:

tel. drużynowej: 788-156-994

mail: 5pdh.szlak@gmail.com

nasza strona, na której znajdziecie jeszcze więcej naszych przygód:

www.facebook.com

5-Piotrowicka-Drużyna-Harcerek-Szlak

Miejscowość	Nazwa zadania	Kwota przeznaczona na zadanie	Realizacja zadania
Borkowizna	Budowa altany integracyjnej we wsi Borkowizna	15 360,74 zł	wybudowano altanę integracyjną
Dębina	Zakup tłucznia na remont drogi nr 484 wraz z transportem i wyrównaniem tłucznia.	13 156,35 zł	zakupiono kruszywo w ilości 6 składów wraz z pracą sprzętu
Dębszczyna	Zakup wyposażenia dla OSP Dębszczyna oraz przemiennika częstotliwości do silnika syreny alarmowej.	10 392,12 zł	zakupiono 20 zestawów (stół+ 2 ławki) oraz przemiennik częstotliwości
	Zakup kruszywa na remont dróg		zakupiono kruszywo w ilości 1 składu wraz z pracą sprzętu
Franciszków	Wykonanie remontu budynku OSP Franciszków.	13 856,16 zł	zakupiono materiały remontowo-budowlane
Iżyce	Zakup kruszywa na remont dróg w Iżycach.	12 141,63 zł	zakupiono kruszywo w ilości 6 składów wraz z pracą sprzętu
Kajetanówka	Zagospodarowanie terenu wokół świetlicy wiejskiej w Kajetanówce na działce gminnej nr 133/1 poprzez urządzenie skwerka z częścią rekreacyjną i elementami placu zabaw oraz zlecenie projektu na urządzenie terenu zieleni	12 806,45 zł	wykonanie projektu zagospodarowania terenu, projekt altany i obiektów małej architektury oraz kosztorys inwestorski oraz zewnętrznej elewacji budynku świetlicy
Kiełczewice Dolne	Budowa chodnika na drodze NR 107137L w Kiełczewicach Dolnych (mapa do projektowania oraz projekt techniczny).	13 296,31 zł	wykonanie pomiarów geodezyjnych oraz projektu technicznego
Pawłówek	Utworzenie drogi gminnej w tym: zakup kruszywa, piachu oraz wynajem sprzętu do remontu drogi.	9 272,43 zł	Zakupiono kruszywo w ilości 3 składów wraz z pracą sprzętu oraz zakupiono i transportowano piasek – 3 samochody

**Łączna kwota:**

**100 282,19 zł**



**W nowym rozdaniu na 2020 rok wnioski złożyło 19 sołectw z terenu naszej gminy. Zostały one rozpatrzone pozytywnie i będą realizowane w bieżącym roku.**

D.P.

# Z ŻYCIA PRZEDSZKOLAKA

## DZIEŃ BABCI I DZIADKA

*12 lutego, jak co roku, w naszym przedszkolu odbyło się Walentynkowe Spotkanie z Babcią i Dziadkiem. Był to dzień niezwykle, nie tylko dla dzieci ale przede wszystkim dla Babć i Dziadków.*

Dzieci w grupach wraz ze swoimi wychowawczyniami przygotowały dla zaproszonych gości niespodzianki. Z wypiekami na twarzy,



dzieci recytowały wierszyki, tańczyły, śpiewały piosenki oraz składały życzenia. Babcie i Dziadkowie z zachwytem wpatrywali się w swoje pociechy. Przedszkolaki wykonały, przepiękne prezenty na pamiątkę tego szczególnego dnia. Po występach, przy słodkim poczęstunku zaproszeni goście dzielili się swoimi wrażeniami. Duma rozpieęła ich serca, że mają tak utalentowane wnuczęta.

Kolejny raz rodzice dzieci przedszkolnych pokazali że można liczyć na ich pomoc i dobrą organizację. Serdecznie dziękujemy za poświęcony czas i współpracę aby tradycyjnie, Dzień Babci i Dziadka w naszym przedszkolu połączył trzy pokolenia.



Spotkanie z babcią



Malowanie węglem



Zabawy z pianą



Wspólna zabawa karnawałowa



Zajęcia z fizjoterapeutką



Robimy wulkan



# ZAWSZE GOTOWI DO DZIAŁANIA

*Pierwszy semestr nauki przeleciał bardzo szybko. Przed naszymi uczniami stanęło wiele wyzwań, które niejednokrotnie kończyły się dużymi sukcesami.*



W XVII Powiatowym Festiwalu Piosenki Patriotycznej w Krężnicy Jarnej zespół wokalny w składzie Karolina Wilk, Julia Majchrowicz, Nadia Sobek i Natalia Waręcka zajął I miejsce w kategorii zespoły klas I-III, oprócz tego Natalia Waręcka zajęła III miejsce w kategorii soliści klas I-III.

Kolejny duży sukces te same dziewczęta odniosły w Szkole Podstawowej im. 7. Kołobrzieskiego Pułku Piechoty w Niedrzwicy Dużej gdzie odbył się XVII Międzyszkolny Konkurs HEJ, KOLĘDY TO CZAS, który od tego roku rozgrywany był na szczeblu powiatowym. W konkursie wzięło udział 103 uczestników ze szkół podstawowych powiatu lubelskiego. Naszą szkołę reprezentowała solistka Natalia Waręcka z utworem „A kiedy Wigilii przyjdzie czas” oraz zespół z „Pastorałką od serca do ucha”. Natalia w swojej kategorii zajęła III miejsce natomiast zespół II. Wszyscy ogromnie cieszyliśmy się z tych sukcesów. Zanim jednak rozpoczął się upragniony, zimowy odpoczynek przed nami stanęło jeszcze jedno wyzwanie. Jak co roku zostaliśmy zaproszeni przez księdza Tadeusza Pawłasa do kościoła w Żabiej Woli, aby tam przedstawić własną interpretację historii narodzenia Jezusa. Pomimo krótkiego czasu na przypomnienie sobie scenariusza, nie było mowy o żadnej „wpadce”, a dzięki

zaangażowaniu rodziców i dziadków udało się przeprowadzić próbę w kościele, co dało nam większą pewność siebie. Kościelna akustyka i klimat sprawiły, że jasełka wydały jeszcze bardziej wymowne a przesłanie, które im towarzyszyło bardziej trafiało do ludzkich serc.

Jednak to nie był koniec emocji tego dnia. Po południu jeszcze raz stanęliśmy na scenie, tym razem w CKiP w Piotrowicach na Gminnym Festiwalu Kolędniczym.

Ogromne zaangażowanie młodych aktorów i czas poświęcony na próby – opłacił się. Jasełka bardzo się podobały. Zostały ciepło przyjęte przez publiczność i nagrodzone gromkimi brawami. Zmęczeni ale szczęśliwi udaliśmy się na zasłużony wypoczynek.

Wystawianie jasełek na różnych scenach oraz reprezentowanie szkoły na konkursie kolędniczym nie były jedynymi formami aktywności naszych uczniów w okresie świątecznym. Społeczność szkolna we współpracy ze Stowarzyszeniem Aktywnych Kobiet, w czasie ferii zimowych, zorganizowała w Domu Kultury w Osmolicach parafialne kolędowanie. Zespół w składzie: Gabriela Polakowska, Nadia Sobek, Karolina Wilk, Natalia Waręcka, Julia Majchrowicz, Stanisław Pikula, Jakub Stanek i Filip Pysiński zaprezentował krótki montaż słowno- muzyczny, podczas którego przypomnieli historię narodzin Jezusa i ukazał jak duże znaczenie mają święta dla nas wszystkich- i dużych i małych. Wierszem i piosenką młodzi artyści, choć na chwilę, przywołali dla nas wszystkich magiczną świąteczną atmosferę.

Szczególnie ważne tego dnia było to, że mogli integrować się najmłodszy i najstarsi mieszkańcy nie tylko Osmolic, ale również



sąsiednich parafii. Wspólne kolędowanie było doskonałą okazją do spotkania w szerszym gronie. Szczególnie cieszyła nas obecność Pani Wójt Barbary Zdybel oraz księży Tadeusza Pawłasa, Mariana Bartnika i Stanisława Góry, którzy przyjęli nasze zaproszenie. Z pewnością na długo zapisze się w pamięci wszystkich gości ten wieczór ze względu na przyjazną atmosferę, która sprzyjała budowaniu pozytywnych relacji między ludźmi.



Marta Biały, Angelika Pałka- Majchrowicz



# MATEMATYCZNE ZMAGANIA

Szanowni Państwo w tygodniu poprzedzającym ferie zimowe w Publicznej Szkole Podstawowej im. Zofii i Juliusza Stadnickich w Osmolicach Pierwszych odbył się VI Gminny Turniej Matematyczny. Udział wzięli najlepsi z najlepszych ze wszystkich szkół podstawowych z terenu Gminy Strzyżewice. Uczestnicy pisali test, rozwiązywali krzyżówki, odpowiadali na pytania, mierzyli się z geometrycznymi budowlami. Jak przystało na mistrzów większość poradziła sobie z tymi zadaniami wymiennie. Każda ze szkół miała swój mały sukces. Szkoła z Bystrzycy Starej świetnie poradziła sobie z geometrycznymi budowlami; Szkoła z Kiełczewic Dolnych i z Osmolic Pierwszych triumfowały w teście; Szkoła ze Strzyżewic - Rechty królowała w odpowiedziach typu Prawda/Fałsz; Szkoła z Żabiej Woli miała swój sukces w serii pytań pt.: „Ja to wiem”.



Zwycięstwo drużynowe przypadło w tym roku Publicznej Szkole Podstawowej im. Zofii i Juliusza Stadnickich w Osmolicach Pierwszych. Jako gospodarze Turnieju jesteśmy troszeczkę onieśmieleni, jednakże cieszymy się bardzo, że i do nas fortuna się uśmiecha. Pozostałe miejsca z różnicą niewielkiej ilości punktów zajęły w kolejności od miejsca drugiego: PSP Bystrzyca Stara, PSP Strzyżewice-Rechta, PSP Żabia Wola i PSP Kiełczewice Dolne. W imieniu pani dyrektor Laury Żydek jak i własnym gratulujemy i dziękujemy wszystkim uczestnikom Turnieju za podjęcie wyzwania i życzliwą atmosferę. Zainteresowanych zmaganiem naszych mistrzów zapraszamy na stronę internetową szkoły <https://szkolaosmolice.strzyzewice.lubelskie.pl/> oraz na [www.facebook.com/Publiczna-Szkoła-Podstawowa-im-Zofii-i-Juliusza-Stadnickich-w-Osmolicach-do-obejrzenia-zdjęć-wykonanych-przez-p.-Anetę-Gąbkę](https://www.facebook.com/Publiczna-Szkoła-Podstawowa-im-Zofii-i-Juliusza-Stadnickich-w-Osmolicach-do-obejrzenia-zdjęć-wykonanych-przez-p.-Anetę-Gąbkę), która asystowała podczas Turnieju. Zapraszamy do wzięcia udziału w Turnieju za rok.

A. Rachańczyk





# Dzień Babci i Dziadka w Żabiej Woli

*„Jak to dawniej było każdy z was pamięta, bo częstka historii w rodzinie zamknięta. Babcia ciasto piecze, wesoło zagada o rodzinnych dziejach wnukom opowiada. A kochany dziadek w bujanym fotelu pokazuje zdjęcia mych kuzynów wielu. Rodzinne tradycje pielęgnować trzeba babcia, mama, wnuczka, inaczej się nie da. Dziś wam dziękujemy nasi przyjaciele Tobie Babciu, Dziadku pomyślności wiele.”*

Mimo iż pogoda nas nie rozpieszcza, w kalendarzu mamy takie dni, kiedy każdemu robi się cieplej na sercu – Dzień Babci i Dziadka, święto niezwykle, nie tylko dla dzieci, ale przede wszystkim dla Babć i Dziadków. To dzień pełen uśmiechów, wzruszeń, też i radości. Są to niewątpliwie osoby zajmujące w życiu wnuków szczególną rolę.

Babcia i dziadek pozwalają na więcej niż rodzice. Babcia jest często pierwszą nauczycielką życia. To ona uczy gotowania, lepienia pierogów czy smażenia naleśników. Babcia nigdy nie krzyczy, gdy cukier rozsypie się na podłogę a bluzka zaplami się sokiem. Ma nieskończoną cierpliwość, by odpowiadać na tysiące pytań. Dziadek natomiast jest największym autorytetem, pewnie dlatego, że zna tyle ciekawych historyjek, umie wytłumaczyć, jak coś działa, nigdy nie jest znudzony rozmową i dokładnie, wyczerpująco odpowiada na każde pytanie. Ma czas na wszystko. Trudno się z nim nudzić, choćby przez chwilę. Wspólne spędzanie czasu to dla wnuków radosne dzieciństwo, a dla dziadków możliwość czerpania pozytywnej energii z przebywania z nimi.

Chcąc podziękować dziadkom za wspa- niałe chwile uczniowie klasy III ze Szkoły Podstawowej im. Rodziny Rohlandów w Ża-

biej Woli przygotowali wspaniałą imprezę z okazji ich święta. Dzieci, poprzez wiersze, piosenki oraz wspólną zabawę i konkursy mogły okazać kochanym babciom i dziadkom swoje uczucia i podziękować za trud włożony w ich wychowanie. W trakcie uroczystości zaproszeni goście mogli wykazać się swoją wiedzą na temat rekwizytów z dawnych lat. Uroczystość była świetną okazją do zaprezentowania pamiątek i eksponatów zgromadzonych w Izbie Regionalnej po Patronach szkoły – Rodzinie Rohlandów, które są ściśle związane z tradycjami naszej Małej Ojczyzny. Bo któż jak nie Dziadkowie mogą nam wytłumaczyć działanie lampy naftowej, samowaru, łapki na muchy, żelazka na węgiel czy tary.

Trzeba przyznać, że impreza należała do niezwykle udanych, było widać, że przybyli goście czuli się dobrze, czego dowodem był ciągły uśmiech na twarzach i aktywny udział w proponowanych zabawach. Dzieci z udziałem mam przygotowały również dla nich poczęstunek w postaci ciasta, kawy i herbaty. Następnie obdarowały swoich ukochanych gości, przygotowanymi własnoręcznie upominkami. Spotkanie upłynęło w miłej i serdecznej atmosferze.

Agata Gajur



## Profilaktyka w Publicznej Szkole Podstawowej w Bystrzycy Starej

*W Publicznej Szkole Podstawowej w Bystrzycy Starej zaadaptowano nieużywaną salę na pomieszczenie do profilaktyki. Pracownicy szkoły wykonali gruntowny remont, odnowili sprzęty.*

Jak co roku dyrektor szkoły zawarła porozumienie o współpracy w zakresie sprawowania profilaktycznej opieki nad dziećmi i młodzieżą z SPZOZ w Bychawie.

Dwa razy w tygodniu pani Bożena Wziętek z Gminnego Ośrodka Zdrowia w Piotrowicach sprawuje opiekę pielęgniarską w naszej placówce. Prowadzi m.in. poradnictwo dla uczniów, udziela pomocy przedlekarskiej, wykonuje testy przesiewowe, fluoryzację dla klas I-VI, doradza nauczycielom w sprawie warunków bezpieczeństwa uczniów, planowaniu, realizacji i ocenie edukacji zdrowotnej, organizacji posiłków, warunków sanitarnych w szkole.



Pomieszczenie zostało zaprojektowane w pastelowych, stonowanych niebieskich barwach, by dla 248 profilaktyka była przyjemna.

Dyrektor PSP w Bystrzycy Starej Małgorzata Wzorek-Saran

# „Dzieje się, dzieje się i będzie się działo...”

*Koniec pierwszego semestru to w każdej szkole czas rozliczeń, sprawozdań...*

**Również „u Witosa” dokonaliśmy podsumowania naszej działalności w bieżącym roku szkolnym. Wrzesień okazał się bardzo pracowitym miesiącem z uwagi na fakt, że do naszego Zespołu Szkół, w związku z reformą oświaty, przyjęliśmy nie tylko absolwentów gimnazjum, ale i szkół podstawowych. Kształcimy młodzież w Technikum w zawodach: technik hotelarstwa, technik architektury krajobrazu, technik pojazdów samochodowych i technik mechanizacji rolnictwa oraz w Branżowej Szkole I Stopnia w zawodach: mechanik pojazdów samochodowych i mechanik – operator pojazdów i maszyn rolniczych. W sumie, w bieżącym roku szkolnym zwiększyliśmy liczbę uczniów do ponad 350. Również „w szwach pęka” przyszkolny internat do którego we wrześniu przyjęto ponad sto osób.**

Duża liczba podopiecznych wpłynęła na zwiększenie propozycji inicjatyw nauczycieli, ale cieszy nas, pedagogów również to, że wiele akcji i dodatkowych działań inicjuje nasza młodzież.

Spotkania po wakacjach oraz nawiązywanie nowych relacji rozpoczęliśmy od... integracji.

Były skoki w lubelskiej Strefie Wysokich Lotów, spływ kajakowy po Bystrzycy, pokonywanie przeszkód w białowskim Parku Linowym, kolorowa zabawa paintballowa, pieczenie kiełbasek czy ziemniaków w ognisku, rekreacja w Krasnobrodzie, następnie seanse kinowe, integracyjne grillowanie na zielonej trawce przed internatem czy piruety na lodowisku...

Oprócz wyjazdów integracyjnych odbyły się te o charakterze dydaktycznym, np. zajęcia edukacyjne podczas Dni Otwartych Drzwi w lubelskim oddziale Narodowego Banku Polskiego. Poznanie specyfiki zawodu technika architektury krajobrazu odbywało się chociażby poprzez lekcje terenowe w szkółce roślin ozdobnych czy na rynku kwiatowym w Elizówce, zaś zgłębianie tajników pracy technika hotelarstwa odbyło się podczas Międzynarodowych Targów Wyposażenia Hoteli i Gastronomii HORECA oraz Targów i Artykułów Spożywczych i Napojów dla Gastronomii GASTROFOOD w Krakowie oraz w lubelskich hotelach Victoria, Vanilla, Hampton by Hilton czy Piano. Jesienią, jak co roku,

maturzyści pielgrzymowali na Jasną Górę w ramach XXXV Pielgrzymki Maturzystów Archidiecezji Lubelskiej.

Jedni uczniowie rozwijali swoje zdolności uczestnicząc w zdobniczych zajęciach warsztatowych dotyczących „etnodizajnu” w Muzeum Wsi Lubelskiej, inni brali udział w lubelskich warsztatach integracyjnych z rówieśnikami z Izraela udowadniając, że mają podobne pasje, zainteresowania są otwarci i świetnie komunikują się w języku angielskim, a muzyka i taniec dopełnia wzajemną integrację.

Wszyscy uczniowie mają możliwość udziału w różnorodnych kursach organizowanych na terenie szkoły np. w kursie obsługi kasy fiskalnej czy w środowisku lokalnym - np. warsztaty z carvingu (rzeźbienie w warzywach i owocach) w Dworku Kajetana Koźmiana w Piotrowicach zorganizowane przez GBP w Strzyżewicach.

Również współpracując z gminną biblioteką, uczniowie naszej szkoły brali udział w przygotowaniu i obsłudze „Święta Pieczonego Ziemniaka”, dla uczniów klas drugich szkół podstawowych z terenu Gminy Strzyżewice. Odpowiedni klimat, nastrój przy organizacji różnych imprez zawsze wprowadza prężnie działający szkolny zespół muzyczny. Uczniowie naszej szkoły brali udział w wielu konkursach szkolnych i międzyszkolnych, np. w plastycznym konkursie dotyczącym języka angielskiego „Nie taki idiom straszny

jak go malują!”, w Recytatorskim Konkursie Poezji Patriotycznej w bychawskim „Hubalu”, konkursie „Moja szopka bożonarodzeniowa” i „Najpiękniejsza szopka bożonarodzeniowa”.

Niejednokrotnie nasi podopieczni osiągnęli sukcesy sportowe np. I miejsce w Powiecie dla dziewcząt w halowej piłce nożnej, złoto i srebro w Powiatowej Licealiadzie dziewcząt czy wicemistrzostwo powiatu w halowej piłce nożnej chłopców.

Oczywiście zgodnie ze szkolnymi tradycjami obchodzimy ważne święta, wydarzenia, uroczystości wynikające z kalendarza, np. Narodowe Czytanie, Ogólnopolski Dzień Głośnego Czytania, Sprzątanie Świata, Dzień Papieski, rocznicę Odzyskania Niepodległości, Dyskotekę Andrzejkową, Mikołajki, spotkania świąteczne wraz z Jasełkami, Studniówkę.

Wiele z tych uroczystości staramy się obchodzić w nietuzinkowy sposób, np. Ślubowanie klas pierwszych, które po zakończonej podniosłej części spotkania świętujemy przy kawie i torcie w pięknej oprawie kawiarnianych stołów i kwiatowych dekoracji przygotowanych przez przyszłych techników hotelarstwa oraz architektury krajobrazu. Również Dzień Edukacji Narodowej obchodziliśmy odwrotnie niż dotychczas, gdyż tym razem grupa nauczycieli przygotowała dla całej społeczności szkolnej przedstawienie „Witajcie w naszej bajce”.

Satysfakcję daje nam dawanie radości młodszemu, np. poprzez coroczną akcję Olimpiada Przedszkolaka czy pomoc potrzebującym Góra Grosza, Pomóż Dzieciom Przetrwać Zimę. Na bieżąco reagujemy na trudne sytuacje w jakich znaleźli się nasi uczniowie (zbiórki, kiermasze na pomoc w sfinansowaniu operacji Kamilowi) czy sąsiedzi (Mikołajki dla Szymona).

Rozpoczęliśmy przygodę z wolontariatem na rzecz Lubelskiego Hospicjum dla Dzieci im. Małego Księcia, gdzie jeszcze niepełnoletni uczniowie zostali zaangażowani do pracy biurowej - ich zadaniem było przygotowanie pocztu z materiałami informacyjnymi dla instytucji,







kontrahentów i przyjaciół Hospicjum. Przy okazji wizyty w Hospicjum oddaliśmy kolejną partię plastikowych zakrętek. Od dłuższego czasu zbieramy je w szkole i internacie w ramach „Zakręconej akcji”. Ważne dla nas jest to, że uczestnicy wyjazdu wyrazili chęć stałej pomocy Hospicjum w ramach wolontariatu.

Zainteresowani odwiedzili cmentarz wojenny z okresu I wojny światowej w Piotrowicach niedaleko lasu i poznali szczegóły przebiegu działań wojennych w latach 1914-1915, które rozgrywały się na tutejszych ziemiach. Uczniowie uporządkowali cmentarz Nieznanego Żołnierza, zapalili znicze na miejscu spoczynku żołnierzy austro-węgierskich i rosyjskich oraz minutą ciszy uczcili pamięć cichych bohaterów. Z dużym zainteresowaniem młodzież wzięła udział w spotkaniu z misjonarką s. Bożeną Noga, która przez 30 lat pracowała na trudnych misjach w Ameryce Południowej: Brazylii i Amazonii. Systematycznie, w ciągu roku szkolnego, odbywają się też wyjazdy do Regionalnej Stacji Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie, gdzie zdrowi uczniowie oddają ten cenny dar jakim jest krew.

W chwili obecnej jesteśmy w trakcie realizacji projektu Erasmus+ „Zawodowcy w Europie”. Pod koniec maja bieżącego roku, dwie dwudziestoosobowe grupy wyjadą na dwutygodniowe staże zagraniczne, jedna tradycyjnie

do Włoch (Spoleto), druga otworzy nowy kierunek i wyruszy do Hiszpanii (Granada). W 2021 roku będziemy kontynuować projekt, którego budżet wynosi 150 000,00 EUR - tak samo liczne i w tym samym wymiarze realizowane będą staże we Włoszech i Hiszpanii.

Przygotowujemy się również do zaplanowanej na luty Powiatowej Konferencji Szkół Branżowych w Niemcach, marcowych: Targów Edukacyjnych w Lublinie i Konferencji Dyrektorów Szkół Podstawowych Powiatu Lubelskiego organizowanej w naszym Zespole.

Wkrótce rozpocznie się także realizacja projektu „Poprawa efektywności energetycznej budynku internatu przy Zespole Szkół Techniki Rolniczej w Piotrowicach”, polegającego na wykonaniu robót termomodernizacyjnych budynku internatu. Zakres robót budowlanych dofinansowanych kwotą 602 078,12 zł obejmować będzie m.in. ocieplenie stropu ostatniej kondygnacji pod poddaszem nieogrzewanym i stropodachu, wymianę zewnętrznej stolarki okiennej, modernizację systemu oświetlenia na energooszczędne oświetlenie LED, montaż kompletnej instalacji fotowoltaicznej i modernizację instalacji centralnego ogrzewania. Realizacja projektu ma na celu poprawę efektywności energetycznej budynku oraz zwiększenie wykorzystania OZE w budynkach użyteczności publicznej Powiatu Lubelskiego,

a także przyczyni się to do ograniczenia emisji gazów cieplarnianych, a w konsekwencji wpłynie na poprawę jakości powietrza.

Przed nami również Dzień Otwartych Drzwi Zespołu Szkół Techniki Rolniczej w Piotrowicach, który odbędzie się 18 marca br. od godz. 8. Zapraszamy uczniów klas ósmych szkół podstawowych wraz z rodzicami, opiekunami. Więcej szczegółów wkrótce pojawi się na stronie internetowej [www.zstrpiotrowice.pl](http://www.zstrpiotrowice.pl) oraz na naszym profilu na Facebooku –zapraszamy do odwiedzania.

*Małgorzata Pruchnicka*





# Studniówka 2020 w Pszczelej Woli

W sobotę 1 lutego 2020 roku punktualnie o godzinie 19.00, tradycyjnie, w pięknie udekorowanej sali gimnastycznej Zespołu Szkół Rolniczych Centrum Kształcenia Zawodowego w Pszczelej Woli, odbył się Bal Studniówkowy. Maturzyści rozpoczęli go uroczystym polonezem poprowadzonym przez Pana dyrektora Mirosława Worobika. Następnie zaprezentowali się w pięknym walcu wiedeńskim, który od połowy XIX wieku jest nieodłączną częścią balów na dworach prawie całej Europy. Ten wyjątkowy wieczór uświadomił wszystkim, że już



wkrótce, za 100 dni odbędzie się jeden z pierwszych najważniejszych w życiu egzaminów, który pozwoli przekroczyć symboliczny próg dojrzałości. Były podziękowania, kwiaty, życzenia, przemówienia, wzruszenia ale przede wszystkim niezapomniana, wspaniała, wspólna zabawa do białego rana.

*Magdalena Pielecka-Szafruga  
nauczyciel w ZSR CKZ w Pszczelej Woli*





#### Turniej EDBAK CUP

Od lewej Robert Kazubski (trener) Filip Romanek, Jakub Stanek, Mateusz Adamczyk, Michał Dyś, Kuba Matyjasik, Wojciech Rusiński, Dolny rzędy, Filip Broda, Jakub Tkaczyk, Szymon Otrocki, Borys Stelmach, Hubert Piotrowski, Sebastian Boczek



#### TURNIEJ HUBEX CUP

Od lewej Robert Kazubski (trener) Hubert Gutek, Szymon Otrocki, Norbert Kępa, Mikołaj Podsiadły, Kuba Matyjasik, Tomasz Gutek (sponsor)  
Dolny rzędy od lewej: Piotr Kowalczyk, Nikodem Korkosz, Karol Budzyński, Wojciech Rusiński



GRA KONTROLNA Z ESCOLĄ VARSOVIA – FCB BARCELONA rocznik 2009 i młodsi

## Intensywne granie chłopców z naszej gminy w akademii futbolisty

W ostatnim czasie nasi chłopcy mieli okazję wystąpić w kilku bardzo ciekawych turniejach. Zagraли na turnieju w Chełmie, który pewnie zdeklasowali i z kompletem zwycięstw zajęli pierwsze miejsce. Najlepszym zawodnikiem drużyny został Sebastian Boczek, a nagrodę najlepszego strzelcy otrzymał Szymon Otrocki.

## Wygrali EDBAK CUP

W tym turnieju oprócz naszego zespołu grały drużyny: Górnik Łęczna, AP TOP Biała Podlaska, Niedźwiadek Chełm, Widok Lublin, BSS Lublin, Soccer Lublin, MUKS Jabłonna. Turniej zakończyliśmy z kompletem zwycięstw i bilansem bramkowym 20:2. Najlepszym zawodnikiem turnieju został Jakub Stanek, a najlepszym strzelcem Wojciech Rusiński. Dziękujemy firmie EDBAK za pomoc i wsparcie w czasie zawodów.

Dzień później rocznik 2009 grał w turnieju HUBEX CUP.

W zawodach wzięło udział 10 drużyn i zostali podzieleni na dwie grupy. Akademia Futbolisty z kompletem zwycięstw i bilansem bramkowym 7:0 zajęła pierwsze miejsce. Wyprzedzając AP Top Biała Podlaska, MUKS Kraśnik, Avię Świdnik i Górnik Łęczna. W półfinale pewnie pokonaliśmy Opolanin Opole Lubelskie 4:2. W finale spotkaliśmy się z grupowym rywalem AP TOP Biała Podlaska. Niestety o końcowym rezultacie zdecydowała jedna bramka. Po heroicznej walce i pięknym widowisku przegrywamy finał 0:1. Najlepszym bramkarzem turnieju został nasz zawodnik Norbert Kępa.

## Gra kontrolna z Barceloną

W lutym mieliśmy okazję sprawdzić swoje umiejętności z jedyną w tej części Europy Akademią Barcelony – Escolą Varsovia. Mimo porażki 6:2, mecz toczył się w bardzo szybkim tempie. Bramki dla naszego zespołu strzelili Wojciech Rusiński i Nikodem Korkosz. Jednak zarówno my jak i przeciwnicy mieliśmy jeszcze swoje okazje do zdobycia bramek. Trzeba być zadowolonym z tego spotkania, gdyż większość naszych chłopców była o rok młodsza a mimo to potrafiła się dzielnie przeciwstawić.

## INNOWACYJNE CENTRUM TRENINGOWE

W styczniu otworzyliśmy w Lublinie specjalistyczną halę do zajęć indywidualnych. Teraz postępy naszych zawodników jesteśmy w stanie na bieżąco i miarodajnie ocenić oraz weryfikować. Stworzony innowacyjny program zajęć pozwala doskonalić indywidualną technikę zawodnika w czterech obszarach: podania/uderzenia, prowadzenie piłki, inteligencja zawodnika, motoryka. Oczywiście zawodnicy z Akademii Futbolisty mają pierwszeństwo udziału w treningach w Piłkarskim Centrum Innowacji. Zapisy oraz informacje pod numerem telefonu 722 343 178





## „Ale Babki” znowu lepią

Stowarzyszenie Aktywnych Kobiet Gminy Strzyżewice „Ale Babki” od grudnia realizuje „Międzypokoleniowe warsztaty ceramiczno-kulinarne” w ramach projektu grantowego poddziałanie 19.2, wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność objęte PROW na lata 2014-2020.

Zajęcia odbywają się w czwartki, dwa razy w miesiącu w CKiP w Piotrowicach.

Program spotkań obejmuje wykonanie replik tradycyjnych naczyń ceramicznych używanych w dawnym gospodarstwie chłopskim takich jak: garnki, misy, makutry, gładyszki, bańki itp. Będziemy też tworzyć proste instrumenty, zabawki oraz formy związane z obrzędowością i religią (kropielnice, pasyjki, przedstawienia świętych). Poznamy podstawy techniki toczenia na kole garncarskim, konstrukcji przedmiotów z płatów, wałków i taśm oraz klasyczne sposoby zdobnictwa. Drugą częścią są warsztaty kulinarne, na które składają się pokazy przygotowania potraw z użyciem ceramiki stworzonej w trakcie warsztatów, czyli wypiek ciast i mięs oraz kwaszenie produktów spożywczych w naczyniach zgrzebnych tj. nieszkliwionych.



Planujemy także dwa wyjazdy studyjne – do Muzeum Wsi Lubelskiej oraz do Łązka Ordynackiego na XIV Ogólnopolskie Spotkania Garncarskie

Swoje wyroby zaprezentujemy na stoiskach i warsztatach w trakcie Pikniku Ekologicznego i Gminnych Dożynek.

AO

## Ferie z CKiP 2020!

***Dwa tygodnie wytężonej pracy minęły w mgnieniu oka! Tegoroczne ferie spędziliśmy jak za dawnych lat. Tradycyjne zabawy, folkowy klimat i magia miejsca jakim jest Centrum Kultury stworzyły idealne połączenie, które przyciągnęło dzieciaki z najdalszych zakątków gminy oraz przybyłych do swoich dziadków wnuków z różnych stron Polski.***

Tworzyliśmy lalki motanki, graliśmy w gry i poznawaliśmy zabawy sprzed wielu lat. Majsterkowaliśmy i lepiliśmy garnki na kole garncarskim. Nie zabrakło również współczesnych zajęć – tworzyliśmy koszulki z własnym nadrukiem, handmade'owe bransoletki, czy też prezenty dla dziadków. I to właśnie dla tych ostatnich przygotowaliśmy na koniec ferii specjalne wydarzenie jakim był minikoncert pn. „Laurka na dzień Babci i Dziadka” podczas, którego zaprezentowały się grupy akrobatyczne, taneczne oraz wokaliści, czy też recytatorzy, którzy poza uczestnictwem w innych feryjnych zajęciach, przez dwa tygodnie przygotowywali swoje popisowe występy!

**Do zobaczenia na kolejnej feryjnej przygodzie!**







# Ferie z CKiP 2020! f o t o r e l a c j a



CENTRUM KULTURY I PROMOCJI W PIOTROWICACH  
ZAPRASZA NA



# KONCERT!

## *szafa gra* #5

WYSTĄPIĄ WOKALIŚCI  
W TOWARZYSTWIE  
ORKIESTRY ROZRYWKOWEJ CKIP



15.03.2020 R. 17:00

